



INSTRUCCIONES DE EMPLEO

FIG. 1:

- 1.- Mando manual.
- 2.- Esfera de programación.
- 3.- Índice.

DESCRIPCIÓN

El interruptor horario INCA DUO realiza el control de cualquier instalación eléctrica mediante programas diarios (D y QRD) o semanales (S y QRS).

INSTALACIÓN

ATENCIÓN: La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado.

El aparato no debe ser instalado próximo a cargas inductivas (contactores, transformadores, centros de transformación, maquinaria industrial, etc.).

El aparato está internamente protegido contra las interferencias por un circuito de seguridad. No obstante, algunos campos magnéticos especialmente fuertes pueden llegar a alterar su funcionamiento.

MONTAJE: Dispositivo electrónico de control de montaje independiente en armario de distribución provisto de perfil simétrico de 35 mm. de acuerdo a la norma EN 60715 (Rail DIN).

CONEXIÓN

Conectar según el esquema de la FIG. 2 teniendo en cuenta que es un contacto conmutado libre de tensión.

PROGRAMACIÓN

Desplazar todos los caballetes hacia la derecha. Desplazar hacia la izquierda los caballetes correspondientes a los tiempos deseados de conexión, en los que el contacto 1-2 permanecerá cerrado.

PUESTA EN HORA

Girar la esfera en el sentido indicado hasta que el índice señale la hora actual.

MANDO MANUAL.

- 2 posiciones:
- ⊙ - Funcionamiento automático.
 - I - Conexión permanente (1 - 2 siempre cerrado).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Alimentación: Según indicación en el aparato.
 Poder de ruptura: 16(4) A /250 V~
 Tipo de acción: D: 1B, 1T, 1U, 1R

Consumo propio: 0,5 W
 Precisión de marcha: ±1 seg./día a 22 °C
 D y S: Sin reserva
 QRD y QRS: 100 horas tras 48 horas de conexión interrumpida.

Tipo de esfera: Diaria: 96 caballetes.
 Semanal: 84 caballetes
 Diaria: 15 minutos
 Semanal: 2 horas
 Esfera diaria: ± 5 min.

Precisión de maniobra: Esfera semanal: ± 30 min.
 Temperatura de funcionamiento: -10 °C a +45 °C
 Grado de protección: IP 20 según EN 60529

Clase de protección: II en condiciones de montaje correctas.

Tensión de impulso asignada: 2,5 kV
 Situación de contaminación: 2.
 Tapa precintable.

ATENCIÓN:

Este interruptor horario incorpora, en los modelos con reserva de marcha, una batería cuyo contenido puede ser nocivo para el medio ambiente. No se deshaga del producto sin tomar la precaución de desmontar la batería y depositarla en un contenedor adecuado para su reciclaje, o bien remitir el producto a fábrica.

MANUALE D'USO

FIG. 1:

- 1.- Selettore manuale.
- 2.- Quadrante.
- 3.- Indice Orario.

Durante l'installazione ed il funzionamento del prodotto e' necessario rispettare le seguenti indicazioni:

Leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale.

Il prodotto deve essere installato da persona competente.

Prima di accedere ai morsetti di collegamento assicurarsi che i conduttori da collegare o già collegati allo strumento non siano in tensione. Non alimentare o collegare il prodotto se qualche parte di esso risulta danneggiata.

DESCRIZIONE

Interruttore orario elettromeccanico modulare che incorpora la più avanzata tecnologia al quarzo. La visualizzazione delle ore avviene tramite un quadrante con cavalieri imperdibili, che permette una lettura oraria precisa come un orologio convenzionale. Controllo elettronico automatico di montaggio indipendente su binario DIN si presenta in un pratico e comodo contenitore dotato di coperchio di protezione, con dimensioni 2 moduli DIN. La serie è composta da tre modelli: Giornaliero senza riserva di carica (INCA DUO D), Giornaliero con riserva di carica (INCA DUO QRD) e Settimanale con riserva di carica (INCA DUO QRS).

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Collegare lo strumento secondo quanto riportato nello schema di collegamento di FIG. 2.

PROGRAMMAZIONE

Sollevarre il coperchio di protezione trasparente, posto sul frontale dell'orologio, usando la tacca inferiore.

Programmare l'intervento dell'orologio nell'arco delle 24 h (D e QRD) o dei 7 giorni (QRS) (ruotare il quadrante nel senso indicato dalla freccia posta sul frontale dell'interruttore) posizionando i cavalieri con un movimento orizzontale da destra verso sinistra. Ogni cavalierino corrisponde a 15 min di manovra (D e QRD) o 2h (QRS). Il numero dei cavalieri spostati determina la durata della manovra.

Impostare l'orario corrente agendo direttamente sulla parte dentata del quadrante facendolo ruotare nel senso indicato dalla freccia posta sul frontale.

Chiudere il coperchio di protezione nel suo alloggiamento. Alimentare il prodotto.

I modi di funzionamento possibili sono due, selezionabile attraverso il selettore manuale posto sul frontale dell'interruttore:

- ⊙ - Automatico.
- I - Accesso permanente.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Meccanismo: Motore passo-passo
 Alimentazione: Come indicato dal dispositivo
 Uscita: Relè con contatto in scambio 16 (4) A / 250V~

Tipo: D: 1B, 1T, 1U, 1R
 QRD e QRS: 1B, 1T, 1U, 1S
 0,5 W

Absorbimento: ±1 sec./giorno a 22 °C
 D: senza riserva
 QRD y QRS: 100 ore dopo una carica ininterrotta di 48 h.

Tipo di quadrante: Giornaliera (D e QRD): 96 cavalieri
 Settimanale (QRS): 84 cavalieri.
 Giornaliero: 15 minuti
 Settimanale: 2 ore (QRS)

Precisione di manovra: Quadrante giornaliera: ± 5 minuti
 Quadrante settimanale: ±30 minuti
 Temperatura di funzionamento: -10 °C a +45 °C
 Grado di protezione: IP 20 secondo EN 60529

Classe di protezione: II in condizioni di montaggio corrette.
 Tensione transitoria d'impulso: 2,5 kV
 Grado di impurità: 2.

OPERATING INSTRUCTIONS

FIG. 1:

- 1.- Manual control.
- 2.- Programming dial.
- 3.- Index.

DESCRIPTION

INCA DUO time switch controls any electrical installation through daily (D and QRD) or weekly programs (S and QRS).

INSTALLATION

WARNING: Installation and mounting of electrical devices must be carried out by an authorised fitter.

The device must not be installed near inductive loads (meters, transformers, transformer centres, industrial machinery, etc.)

The device is internally protected against interference by a security circuit. However, some particularly strong magnetic fields may alter its functioning.

MOUNTING: Electronic control device of independent mounting in distribution cabinet provided with symmetric profile of 35 mm. in accordance with EN 60715 standard (DIN Rail).

CONNECTION

Connect according to the diagram in FIG. 2 taking into account that it's a volt-free changeover contact.

PROGRAMMING

Move all pins to the right. Move to the left the pins corresponding to the desired connection times, in which contact 1 - 2 will remain closed.

TIME SETTING

Turn the dial in the indicated direction until the index shows the current time.

MANUAL CONTROL.

- 2 settings:
- ⊙ - Automatic mode.
 - I - Permanent connection (1 - 2 always closed).

TECHNICAL FEATURES:

Rated voltage: As indicated in the device.
 Breaking capacity: 16(4) A /250 V~
 Action type: D: 1B, 1T, 1U, 1R
 QRD y QRS: 1B, 1T, 1U, 1S

Own consumption: 0.5 W
 Running accuracy: ±1 sec./day at 22 °C
 Power reserve: D and S: No reserve
 QRD and QRS: 100 hours after 48 hours of uninterrupted connection.

Dial type: Daily: 96 pins.
 Weekly: 84 pins.

Minimum manoeuvre time: Daily: 15 minutes
 Weekly: 2 hours

Manoeuvre accuracy: Daily dial: ± 5 min.
 Weekly dial: ± 30 min.

Operating temperature: -10 °C to +45 °C
 Degree of protection: IP 20 in accordance with EN 60529

Protection class: II under correct mounting conditions.
 Rated impulse voltage: 2,5 kV
 Pollution situation: 2.
 Sealable cover.

WARNING:

This time switch includes, in the models with power reserve, a battery whose contents may be damaging to the environment. Do not get rid of the product without taking the precaution of dismantling the battery and placing it in an appropriate recycling container, or sending the product to the factory.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

FIG. 1:

- 1.- Comando manual.
- 2.- Quadrante de programação.
- 3.- Indicador para acerto horário.

DESCRIÇÃO

O interruptor horário INCA DUO realiza o controle de qualquer instalação elétrica através de programas diários (D e QRD) ou Semanais (S e QRS).

INSTALAÇÃO

ATENÇÃO: A instalação e montagem dos aparelhos elétricos deve ser executada por um instalador autorizado.

O aparelho não deve instalar-se próximo de cargas indutivas (Contactores, transformadores, etc...).

O aparelho está internamente protegido contra interferências por um circuito de segurança. No entanto, alguns campos magnéticos especialmente fortes podem alterar o seu funcionamento.

MONTAGEM: Controle eletrônico automático do montagem independente em calha DIN de acordo com a norma DIN EN 60715, integrado em quadro de distribuição.

LIGAÇÃO

Ligar de acordo com o esquema de FIG. 2.

PROGRAMAÇÃO

Deslocar todos os cavaletes para a direita. Deslocar para a esquerda os cavaletes correspondentes aos períodos de ligação desejados, ou seja, em que o contacto 1-2 estará fechado.

ACERTO DA HORA

Rodar o quadrante até que a hora correcta coincida com o indicador de ajuste horário.

COMANDO MANUAL.

- 2 posições:
- ⊙ - Funcionamento automático
 - I - Ligação permanente entre 1-2 (desligado permanente entre 1-3).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Alimentação: Segundo indicação no aparelho.
 Poder de corte: 16(4) A/250V~
 Consumo próprio: 0,5W
 Tipo: D/S: 1 BRTU segundo EN 60730-2-7
 QRD/QRS: 1 BSTU segundo EN 60730-2-7

Precisão de marcha: ±1 seg./Dia a 22 °C
 Reserva de marcha: (QRD, QRS): 100 horas, após 48H de alimentação ininterrupta

Tipo de quadrante: Diária: 96 Cavaletes
 Semanal: 84 Cavaletes

Tempo mínimo entre ligar/desligar: Diária: 15 Minutos
 Semanal: 2 Horas

Precisão de manobra: Diário: ± 5 Minutos
 Semanal: ± 30 Minutos

Temperatura de funcionamento: -10 °C a +50 °C
 Grau de protecção: IP 20 segundo EN 60529
 Classe de protecção: II em condições de montagem correcta.

Tensão transitória de impulso: 2,5 kV
 Situação da poluição: 2

ATENÇÃO: Este interruptor horário incorpora nos modelos com reserva de marcha, uma bateria cujo conteúdo pode ser nocivo para o meio ambiente. Não destrua o produto sem tomar a precaução de retirar a bateria e colocá-la num local adequado para a sua reciclagem, ou devolver o produto à fábrica.

INTERRUPTEUR HORAIRE

INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI

- FIG. 1:**
- 1.- Commande manuelle.
 - 2.- Cadran de programmation.
 - 3.- Index.

DESCRIPTIÓN
L'interrupteur horaire INCA DUO réalise le contrôle de n'importe quelle installation électrique au moyen de programmes journaliers (D et QRD) ou hebdomadaires (S et QRS).

INSTALLATION
ATTENTION: L'installation et le montage des appareils électriques doivent être réalisés par un installateur autorisé. L'appareil est protégé intérieurement contre les interférences par un circuit de sécurité. Cependant, quelques champs magnétiques particulièrement forts peuvent arriver à altérer son fonctionnement. L'appareil ne doit pas être installé à proximité de charges inductives (moteurs, transformateurs, contacteurs, etc.).
MONTAJE: Dispositif électronique de commande, de montage inde pendant en armoire de distribution, pourvue de profil symétrique de 35 mm conformément à la norme DIN EN 60715 (rail DIN).

CONNEXIÓN
Connecter selon le schéma de **FIG. 2**.

PROGRAMMATION
Déplacer tous les chevalets vers la droite. Déplacer vers la gauche les chevalets correspondant aux temps désirés de connexion où le contact 1 – 2 restera fermé.

MISE À L'HEURE
Faure tourner le cadran jusqu'à ce que l'index indique l'heure actuelle.

- COMMANDE MANUELLE.**
2 positions:
- Fonctionnement automatique
 - I - Connexion permanente entre 1 - 2 (déconnexion permanente entre 1 - 3).

- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:**
Alimentation: Selon indication sur l'appareil.
Pouvoir de rupture: 16(4) A /250 V~
Type d'action: D: 1B, 1T, 1U, 1R
QRD y QRS: 1B, 1T, 1U, 1S
0.5 W
Consomation propre: ±1 sec./jour à 22 °C
Précision de marche: QRD y QRS: 100 heures
Réserve de marche: Journalier: 96 chevalets.
Type de cadran: Hebdomadaire: 84 chevalets.
Temps minimum de manoeuvre: Journalier: 15 minutes
Hebdomadaire: 2 heures
Précision de manoeuvre: Journalier: ± 5 minutes
Hebdomadaire: ± 30 minutes
Température de fonctionnement: -10 °C a +45 °C
Degré de protection: IP 20 selon EN 60529
Classe de protection: II dans des conditions de montage correctes.
Tension assignée de choc: 2,5 kV
Milieu de pollution: 2.

ATTENTION:
Cet interrupteur horaire contient, dans les modèles avec réserve de marche, une batterie dont le contenu peut être nocif pour l'environnement. Ne jetez pas le produit sans prendre la précaution de démonter la batterie et de la déposer dans un conteneur adéquat à son recyclage, ou bien envoyez le produit à l'usine.

ZEITSCHALTUHR

BEDIENUNGSANLEITUNG

- FIG. 1:**
- 1.- Handbedienung.
 - 2.- Programmierfeld.
 - 3.- Zeiger.

BESCHREIBUNG:
Mit der Zeitschaltuhr INCA DUO können alle Art von elektrischen Verbrauchern mit Tagesprogrammen (D und QRD) oder Wochenprogrammen (S und QRS) gesteuert werden.

INSTALLATION
ACHTUNG: Die Installation und Montage von Elektrogeräten sollte stets durch einen zugelassenen Elektriker erfolgen. Dieses Gerät ist durch eine interne Schutzschaltung gegen Interferenzen von außen geschützt. Trotzdem könnte es vorkommen, dass besonders starke Magnetfelder in der Nähe des Geräts negative Einwirkungen auf dessen korrekte Funktionsweise haben könnten.
MONTAGE: Kontroll-Gerät elektronische für unabhängige Montage in Schaltkästen auf symmetrische 35 mm Profile nach DIN EN 60 715 (DIN Schiene).

ANSCHLUSS
Siehe Anschlusszeichnung.

PROGRAMMIERUNG:
Alle Reiter nach rechts schieben. Dann die den gewünschten Einschaltzeiten entsprechenden Reiter nach links schieben. Zu diesen Zeiten wird der Kontakt 1 - 2 geschlossen.

ZEITENEINSTELLUNG :
Das Schaltrad drehen, bis die Zeiger die augenblickliche Uhrzeit anzeigen.

HANDEINSTELLUNG.
2 Positionen:

- Stellung oben Programmbetrieb
- I Stellung unten Dauerbetrieb

- TECHNISCHE DATEN:**
Stromversorgung: Gemäß Angaben auf dem Gerät
Schaltleistung: 16 (4) A / 250 V~
Wirkungsweise: 1B, 1T, 1U, 1R (D und S)
1B, 1T, 1U, 1S (QRD und QRS)
nach EN 60730-2-7
0,5 W
Leistungsaufnahme: 100 Stunden nach 48 Stunden
 Bemessungsschaltspannung: ununterbrochenem Stromanschluss
Zeitbasis: Tag: 96 Schaltschieber
Gangreserve (QRD, QRS): Woche: 84 Schaltschieber
Tagesschaltung: 15 Minuten
Wochenschaltung: 2 Stunden
Tag: ± 5 Minuten
Woche: ± 30 Minuten
Schaltradttype: Temperatur für die Kugeldruckprüfung: + 100 °C
- 10 °C bis + 45 °C
Umgebungstemperatur: Schutzart: IP 20 nach EN 60529
Schutzklasse: II bei fachgerechter Montage.
Transient-Impulsspannung: 2,5 kV
Verschmutzungsgrad der RS-Umgebung: 2

ACHTUNG:
Die Modelle mit Gangreserve enthalten eine Batterie, deren Inhalt für die Umwelt schädlich sein kann. Entfernen Sie vor der Entsorgung des Gerätes die Batterie und deponieren Sie diese in einem geeigneten Sammelbehälter zur Wiederverwertung, oder schicken Sie das Gerät an den Hersteller zurück.



ORBIS Zeitschalttechnik GmbH
Robert-Bosch-Straße 3 D-71088 Holzgerlingen
Telefon 07031/8665-0 Fax 07031/8665-10
E-mail: info@orbis-zeitschalttechnik.de
http://www.orbis-zeitschalttechnik.de

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- FIG. 1:**
- 1.- Χειροκίνητος ελεγχος.
 - 2.- Προγραμματισμος.
 - 3.- Ενδειξιο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
Ο χρονοδιακοπτης INCA DUO μπορεί να ελέγξει κάθε υλεκτρική εγκατάσταση, ημερήσιος τύπος (D και QRD) και εβδομαδιαίος (S και QRS).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΠΡΟΣΟΧΗ : Εγκατάσταση και τοποθέτηση της ηλεκτρικής συσκευής πρέπει να γίνεται από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.. Η συσκευή είναι εσωτερικός προστατευμένη από παρεμβολές με ένα κύκλωμα ασφαλείας. Παρόλα αυτά, κάποια, ιδιαίτερα λεπτά μαγνητικά πεδία, μπορεί να προκαλέσουν αλλαγές στην λειτουργία του.
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ : Ηλεκτρονικός αυτόματος έλεγχος, ανεξάρτητη τοπθέτηση σε πινάκα διανομή, στερεωμένος με ένα συμμετρικό προφίλ 35mm, σύμφωνα με το DIN EN 60715 standard (DIN Rail).
ΣΥΝΔΕΣΗ Πρέπει να συνδεθεί σύμφωνα με το ακόλουθο διάγραμμα.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ :
Μετακινήστε όλες τις ακίδες (πλήκτρα tabs) στα δεξιά. Μετακινήστε όλες τις απαραίτητες ακίδες στις απαιτούμενες επαφές στα αριστερά, ώστε η επαφή 1 - 2 θα παραμείνει κλειστή.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ :
Περιστρέψατε το ρολοί μέχρι ο δείκτης να δείχνει τον σωστό χρόνο.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ :
2 Θέσεις:
 - Αυτόματη λειτουργία
I - Μόνιμη σύνδεση μεταξύ 1-2 (Μόνιμη αποσύνδεση μεταξύ 1-3).

- ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:**
Τάση ρεύματος: όπως αναγράφεται στην συσκευή, 16(4) A /250 V~
Ισχύς διακοπής: 1B, 1T, 1U, 1R (ημερήσιος και εβδομαδιαίος). Σύμφωνα με το EN 60730-2-7
Είδος λειτουργίας: 1B, 1T, 1U, 1S (ημερήσιος με εφεδρεία και εβδομαδιαίος με εφεδρεία) σύμφωνα με το EN 60730-2-7
0,5W
Αυτονομία: Ημερήσιος: Ανάλογα με την ακρίβεια λειτουργίας: συχνότητα Ημερήσιος με εφεδρεία και εβδομαδιαίος με εφεδρεία ± 1 δεύτερο / την ημέρα στους 22°C
D και S: χωρίς απόθεμα QRD και QRS: 100 ώρες μετά από 48 ώρες συνεχούς σύνδεσης Ημερήσιός: 96 ακίδες Εβδομαδιαίος: 2 ώρες Ημερήσιός 15 λεπτά Εβδομαδιαίος: ± 5 λεπτά Εβδομαδιαίος: ± 30 λεπτά
-10 °C to +45 °C
IP 20 σύμφωνα με το EN 60529
II Κάτω από σωστές συνθήκες τοποθέτησης
2,5 kV
2
- Αυτονομία μπαταρίας :
- Τύπος ρολογιού :
- Ελάχιστος χρόνος ανοίγματος:
- Ακρίβεια ανοίγματος (λειτουργίας):
- Θερμοκρασία λειτουργίας :
Κατηγορία λειτουργίας :
Τύπος προστασίας :
Μεταβατική τάση παλμού
Κατάσταση μόλυνσης

Χρονοδιακόπτες με back up, περιλαμβάνουν μια μπαταρία η οποία μπορεί να είναι βλαβερή για το περιβάλλον εάν δεν καταστραφεί σωστά. Μην πετάτε την συσκευή πρώτου απομακρύνετε την μπαταρία και την τοποθετήσετε σε κάδο απορριμμάτων για ανακύκλωση τείτων μπαταριών, ή να επιστρέψετε το προϊόν στο εργοστάσιο.

ТАЙМЕР АНАЛОГОВЫЙ

ИНСТРУКЦИЯ

- FIG. 1:**
- 1.- Ручной контроль.
 - 2.- Циферблат (индикатор).
 - 3.- Метка (индекс).

ОПИСАНИЕ
Реле времени INCA DUO может управлять любой электрической установкой через ежендневные (D и QRD) или еженедельные (S и QRS) программы.

УСТАНОВКА
ВНИМАНИЕ: Установка и монтаж должна быть произведена опытным специалистом.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ:
смотрите на диаграмму

ПРОГРАММИРОВАНИЕ:
Установите все сегменты направо. Для установки требуемого времени поставьте соответствующие сегменты, при котором контакт 1 - 2 остается закрытым.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:
Вращайте циферблат на то время, которое вам необходимо.

- РУЧНАЯ УСТАНОВКА:**
2 положения:
 - Автоматические действия
I - Контакт 1-2 нормально замкнут (1-3 нормально открыт).

- ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΙ:**
Электропитание: Согласно маркировке на реле 16(4) A /250 V~
Отключающая способность: 0.5 Вт
Потребляемая мощность: ± 1 сек./день при 22 °C
Погрешность: Резерв времени (QRD, QRS): 100 часов
Режим дисплея: суточный: 96 сегментов
недельный: 84 сегментов
суточный: 15 минут
недельный: 2 часа
суточный ±5мм
недельный ±30мин
-10 °C до +45 °C
Тип защиты: IP 20 в соответствии с EN 60529
II При правильных условиях эксплуатации.
2,5 kV
- точность:
- Диапазон рабочей тем-ры:
Тип защиты:
- Класс защиты:
- Электрическая прочность

TIMER SCHAKELAAR

GEBRUIKSAANWIJZING

- FIG. 1:**
- 1.- Handmatige bediening.
 - 2.- Programmeringswijzerplaat.
 - 3.- Index.

BESCHRIJVING
De tijdschakelaar INCA DUO bedient iedere willekeurige elektrische installatie door middel van dagelijkse p (D en QRD) of wekelijks e (S en QRS) programma's.

INSTALLATIE
LET OP: De installatie en de montage van de elektrische toestellen dient door een erkend instrallateur verricht te worden. Het toestel mag niet nabij inductieve ladingen (contactoren, transformatoren, transformatiecentra, industriële machines, enz. Het toestel is van binnen beschermd tegen interferenties door een veiligheidschruut, toch kunnen enkele bijzonder sterke magnetische velden de werking ervan beïnvloeden.
MONTAGE: Onafhankelijk elektronisch bedieningstoestel in distributiekast voorzien van een symmetrisch profiel van 35 mm. overeenkomstig de norm NEN 60715 (Rail DIN).

VERBINDING
Aansluiten volgens het onderstaande schema, rekening houdend met het feit dat het een contact van vrije schakelaar is.:

PROGRAMMERING
Alle pijlen naar rechts verplaatsen. De pijlen die bij de gewenste tijd voor de verbinding horen, waarbij het contact 1-2 gesloten zal blijven.

KLOK GELIJK ZETTEN
Draai de wijzerplaat totdat de wijzers de correcte tijd aangeven.

- HANDBEDIENING**
2 standen:
 - Automatische werking
I - Permanente aansluiting (1-2 altijd gesloten)

TECHNISCHE GEGEVENS:
Voeding: Zoals aangegeven op toestel (4) A / 250 V~
Kapstroomvermogen: D: 1B, 1T, 1U, 1R
Actiesoort: QRD y QRS: 1B, 1T, 1U, 1S
0.5 W

Verbruik: ±1 sec./dag bij 22 °C
Werkingsprecisie: D en S: zonder reserve
Werkingreserve: QRD en QRS:100 uur na 48 uur van ononderbroken verbinding
Soort wijzerplaat: Dagelijks: 96 pijlen
Wekelijks: 48 pijlen

Minimum transactie tijd: Dagelijks: 15 minuten
Wekelijks: 2 uur

Transactieprecisie: Wijzerplaat dagelijks: ± 5 minuten
Wekelijks: ± 30 minuten
Werkingsreserve: -10 °C a +50 °C
Beschermingsgraad: IP 20 volgens NEN 60529
Berscherminingsklasse: II indien de montage correct is
Vergankelijke impulsspanning: 2,5 kV
Vervuiling: 2
Afsluitbaar deksel.

Deze tijdschakelaar is in de modellen met reserve systeem uitgerust met een batterij waarvan de bestanddelen schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Werp dit apparaat niet weg zonder daar eerst de batterij uit te halen en die naar een container die geschikt is voor recycling te brengen. Ook kunt u contact opnemen met de fabriek.